مؤقت

مجلس الأمن

السنة الرابعة والخمسون

الجلسة ٧١٤

الأربعاء، ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، الساعة ١٢/٢٠
نيويورك

الرئيس: السيد تورك رئيس

السيد غاتيلوف	الأعضاء: الاتحاد الروسي
السيد مرتنسين	الأرجنتين
السيد بوعلاي	البحرين
السيد فونسيكا	البرازيل
السيد تشن شو	الصين
السيد إبوني	غابون
السيد جاغني	غامبيا
السيد ديجامييه	فرنسا
السيد دوفال	كندا
السيد حسمى	ماليزيا
السيد رتشموند	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السيد أنجابا	ناميبيا
السيد شيفرس	هولندا
السيد بيرلي	الولايات المتحدة الأمريكية

جدول الأعمال**الحالة في الشرق الأوسط**

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1999/1175)

يتضمن هذا المحضر نص الخطاب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطاب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم تصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد

.Chief of the Verbatim Reportig Service, Room C-178

المعني إلى:

ماليزيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ناميبيا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٢٠.

إقرار جدول الأعمال

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): هناك ١٥ صوتاً ممّوّيда. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٢٧٦ (١٩٩٩).

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الشرق الأوسط

وفيما يتصل بالقرار الذي اتخذ توا بشأن تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، أذن لي بأن أدلّي بالبيان التكميلي التالي باسم مجلس الأمن:

”كما هو معروف، تنص الفقرة ١٠ من تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1999/1175) على ما يلي:

”ورغم الهدوء السائد حالياً في القطاع الإسرائيلي - السوري لا تزال الحالة في الشرق الأوسط تشكل خطراً محتملاً ومن المرجح أن تظل كذلك ما لم يتم التوصل إلى تسوية شاملة تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط.”

ويعكس بيان الأمين العام ذلك رأي مجلس الأمن.

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1999/33.

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٢٥.

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1999/1175)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن بنظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، الوثيقة S/1999/1175.

ومعروض أيضاً على أعضاء المجلس الوثيقة S/1999/1189، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد خلال مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد الآن للتصويت على مشروع القرار (S/1999/1189) المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضاً، سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجرى التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، البحرين، البرازيل، سلوفينيا، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كندا،